M14.12.

Título Bodas en París (95)
TEMA No.
Versión No. 12
Primer verso Grandes bodas hay en Francia, / hay en Francia y en Paris. //
Último verso Esto que oyó el buen conde, / dexóla y se fue a fuir. //
Música o no
Contaminaciones +B8. Almerique de Narbona +
Localidad Lárissa,
Cantor o recitador Vida de Albalansi, 74 a.
Colector ML,
Lugar de recolección y fecha Jerusalén, [1911].
Ediciones

Rapto- Cat.º 95 | 12 | Vida de Albilansi

Grandes bodas hay en Francia ~~entre~~ Francia y en Paris

que case el hijo del rey con la hija del visir.

Bailan damas y donzellas, caballeros más que mil.

El que jugaba la daifa es galano y tan gentil.

Mirándola estaba el conde, aquel conde de Amadí.

- ¿Qué miráis aquí el buen conde, conde qué miráis aquí?

- O mirabais á la daifa ó menos miráis á mí!

- Ni miro yo á la daifa ni menos te miro á tí.

Miro yo este luzido cuerpo que es galano y tan gentil.

- Pues que tanto vos agrada hora es de andar de aquí.

Una esfuegra tengo vieja, ~~vieja~~ vieja está para morir

un marido negro tengo que no se acodra de mí.

Tres hijicos chicos tengo, no se lo sabrán dezir.

Embrujóla en mantil de oro y la entró dientro en sanyí.

El sanyí por ser estrecho, de afuera le quedó el chapín.

A la salida de la puerta se encontró con Amadí

- ¿Qué llevas aquí el buen conde? ¿conde qué llevas aquí?

- Llevo un paxejico, el moro, que aínda ayer lo merquí.

- Este paxejico el conde, ~~a~~ mi me solía servir,

de día para la mesa, de noche para dormir.

No la conocí en el Farje (haje) ni menos al bel vestir,

sino en el chapín de oro que aínda ayer se lo merquí.

Esto que oyó el buen conde ~~la~~ dexóla y se fué á fuir.

———— " ————

(Murcia)

Vida de Albalansi
(74 años)
Larissa (Grecia)

GRAND NEW HOTEL,
JERUSALEM.
A. & J. MORCOS, Proprietors.

Jerusalem 191

Larissa 12

Rapto Cas. 1
Cat° n° 95 –

vease Roncesvalles – (ambos romances se mezclan)

18.2

Bodas se hacían en Francia

Mas arriba y mas arriba en la ciudad de Marfil,
alla jugan damas, donzellas, caballeros más que mil
Por ahí pasa un caballero, mesurado y tan gentil
¿Qué miráis, el buen conde? ¿Conde, qué miráis aquí?
¿Miráis á la danza ó me miráis á mí?
Yo no miro á la danza que ~~muchas~~ ye vide ansí.
Ya miro el vuestro puerpo tan galano y tan gentil.
Si vos plaze, el buen conde, llevéisme con sí.
Una esfuegra viejâ tengo, mala está para morir.
Tres hijicos chicos tengo, no se lo saben dezir.
Un marido viejô tengo, hablar no me habla á mí.
Esto que sintió el buen conde, ~~la~~
la embrujô en un manto de oro, de afuera dexó el chapín
la tomó y se echó á fuir.
A la salida de la puerta encontró con el marí.
¿Qué lleváis y el buen conde? ¿Conde, qué lleva con sí?
Llevo un pajo de los míos, malo está para morir.
Esta paje que vos lleváis á mí usa servir,
el día para la mesa, la noche para dormir.
El chapín de oro que lleva ainda ayer se lo merquí.
Esto que sintió el buen conde la dexó y se ~~fue~~ echó á fuir.

Susana Cohen (45 años)
Smyrna

13

[13]

Mar arrida y amar arrida en la ciudad de [illegible]
ella yugaron damas, [illegible], caballos [illegible]
que [illegible] un caballero, [illegible]
— [illegible] el buen [illegible]
[illegible] la dama [illegible]
— Yo no [illegible] la dama que [illegible]
[illegible] tan [illegible], tan [illegible]
— [illegible] el buen [illegible]
[illegible] tiempo [illegible]
[illegible] tiempo [illegible]
[illegible] tiempo [illegible]
[illegible] el buen [illegible]
[illegible]
la [illegible]
De la [illegible] de la puerta [illegible] el [illegible].
— [illegible] y el buen [illegible]
— [illegible]
— [illegible]
[illegible] la [illegible] para [illegible]
[illegible]
[illegible] el buen [illegible] la [illegible] y se [illegible]

Susana Cohen ([illegible])

95

3 [illegible]

Esmirna [13]

GRAND HOTEL "KRAEMER PALACE," SUITE No.

Adresse Télégraphique: "Kraemer Palace,"

Cancion lírica

Camondo envió á llamar, á Hornulache por tomar
Hornulache bajó á la huerta, quiso y no dió la galecha.
A chelibi le dió la vuelta por modo del malakó.
Malakó salió al mundo, al hombre gente del mundo.
En los cielos hay un juego, por modo de Malakó.

Rapto - (as. 1) [14] Bodas en París

Allí en Francia, allí en Francia, allí en Francia y en París.
Que casó la hija del rey con la hija del Vezir.
Bailan damas y doncellas, caballeros más de mil.
El que me guía á la taifa, y el que me guía á mí.

La emborujó en mantil de oro, de afuera le dexó el chapín.
A la bajada de la escalera encontró con Amadí.
- Qué llevas aquí, el buen conde, conde qué llevas aquí?
- Llevo yo un viejecico, viejo está para morir.
El día para la mesa, la noche para dormir.
- No la conocí en el garbeo, ni menos en el vestir,
sino en el chapín de oro que aínda ayer se lo merquí.
Esto que oyó el buen conde, la arrojó y se salió á huir.

II

Jerusalem -

Mercada de Paredes
(84 años)

GRAND NEW HOTEL,

JERUSALEM.

A. & J. MORCOS, Proprietors.

Jerusalem, ... 191

Jerusalén

14